Precauções

1. Instalação
Assegure-se de que a alimentação eléctrica da sua casa está de acordo com as indicações apresentadas na etiqueta de identificação que se encontra no aparelho. Coloque o mesmo na vertical, num suporte adaptado(móvel), deixando-lhe espaço livre suficiente para uma boa ventilação (7 a 10 cm). Certifique-se de que as ranhuras de ventilação não estão tapadas. Não coloque nada em cima do leitor de DVD. Não o coloque em cima de amplificadores ou em cima de qualquer outro equipamento que possa libertar calor. Antes de deslocar o leitor, certifique-se de que a gaveta dos discos está, vazia. Este leitor DVD está destinado para uma utilização continua. Colocá-lo em modo de vigilância não interrompe a sua alimentação eléctrica. Para cortar completamente a alimentação, a unidade tem de ser desligada da tomada, principalmente se pretender não utilizar o leitor durante um longo período.

2. Para a sua segurança
Nunca abra o aparelho nem qualquer dos seus componentes. Pode ser perigoso para si e danificar componentes mais sensíveis. Além disso, corre o risco de receber uma descarga eléctrica ou de raios laser. Não aproxime os olhos da abertura da gaveta do disco ou de qualquer outra abertura, para olhar para o interior do leitor.

3. Cuidados
Nunca fechar a gaveta manulmente. Não toque na gaveta ou prato quando eles estiverem em movimento. Não tente girar o prato com a mão. Estas acções poderão causar um funcionamento incorrecto do leitor e/ou estragar os discos. Proteja o leitor de qualquer humidade e de qualquer fonte de calor excessivo (lareira), assim como de qualquer equipamento que possa criar fortes campos magneticos ou electricos (altifalantes...). Desligue o cabo de alimentação do sector se o leitor funcionar mal. O leitor não foi concebido para uma utilização industrial, mas sim para uma utilização familiar. A utilização deste produto foi destinada para fins puramente privados. Copiar ou telecarregar ficheiros musicais para fins comerciais ou para qualquer outro objectivo lucrativo constitui ou poderia constituir uma violação do Código da Propriedade intelectual. EXCLUSÃO DA GARANTIA : É EXCLUÍDA, NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI, QUALQUER DECLARAÇÁO OU GARANTIA DE NÃO-PRODUÇÃO FRAUDULENTA DE DIREITOS DE AUTORES OU QUALQUER OUTRO DIREITO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL QUE RESULTA DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO EM OUTRAS CONDIÇÕES QUE AS ACÍMA CITADAS.
Condensação : Se o seu aparelho e/ou disco passou um certo tempo numa temperatura ambiente fria, como, por exemplo, durante uma viagem no inverno, espere aproximadamente duas horas até que se tenham adaptado à temperatura do novo local, a fim de evitar danos graves.

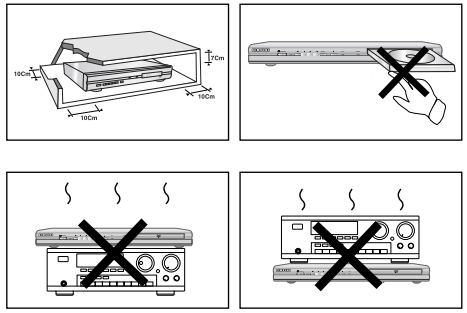
4. Discos
Trate os discos cuidadosamente. Segure no disco pela borda ou pelo orifício. Coloque sempre o disco com a etiqueta virada para cima (no caso de ser um disco de um só lado). Utilize sempre um pano macio para limpar o disco se necessário e limpe do centro para o exterior. Coloque sempre o cd na caixa depois de utilizar e arrume-o numa posição vertical. Coloque sempre o disco correctamente na bandeja de entrada do leitor. Se a superfície do disco estiver suja, não utilize nunca sprays de limpeza de discos de vinil, benzina, líquidos de limpeza de electricidade estática ou qualquer outro tipo de solvente. Limpe gentilmente com um pano humedecido (só com água), nunca limpe o disco com um movimento circular, uma vez que é provável que isso cause riscos que irão causar interferências durante a reprodução.

5. Pilhas
A bateria utilizada neste produto contém químicos que são nocivos para o ambiente. Não deite as baterias fora nos caixotes do lixo usados na casa. Recomendamos que a substituição da bateria seja feita por pessoal técnico especializado.

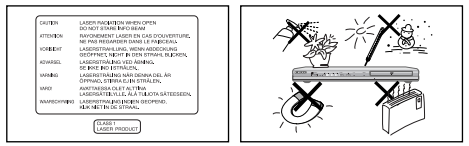
6. Manutenção da Caixa
Por motivos de segurança, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação CA da tomada CA.
- Não utilize benzina, solvente ou outros diluentes para limpeza da caixa.
- Limpe a caixa com um pano macio.

O uso de outros controlos, ajustamento, ou procedimentos distintos que os especificados neste manual poderá resultar na exposição da radiação perigosa.

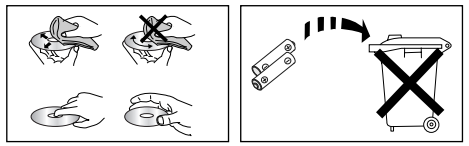
1



2 3



4 5

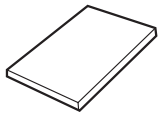


Antes da Operação

Acessórios

Controlo Remoto

Pilhas para o Controlo Remoto (tipo AAA)



Manual de Instruções

Cabo de Vídeo/Áudio

Instale as pilhas no Controlo Remoto

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas, na parte posterior do controlo remoto.
2. Introduza duas pilhas AAA. Certifique-se de que as polaridades (+ e -) estão correctamente alinhadas.
3. Reinstale a tampa do compartimento das pilhas.

Se o controlo remoto não funcionar correctamente:

- Verifique a polaridade +/- das pilhas (Secas).
- Verifique se as pilhas estão gastas.
- Verifique se o sensor remoto não está bloqueado com obstáculos.
- Verifique se existe alguma luz fluorescente próxima.

Índice

Configuração
Precauções 2
Antes da Operação 3
Funções Gerais 4
Tipo de Discos e Características 5
Descrição - Painel Frontal 6
Indicadores de painel 6
Descrição - Painel Posterior 7
Vista do Controlo Remoto 8

Ligações
Seleccionar uma Ligação 9

Funções Básicas
Reproduzir um Disco 11
Utilizar as Funções de Busca & Saltar 12
Utilizar a Função do Visor 12
Usar os Menus de disco e do título 13
Usar o Menu Função 14
Reprodução Repetida 14
Reprodução Programada & Aleatória 15
Reproduzir com repetição lenta 15

Funções Avançadas
Ajustar a relação do aspecto (Visualização EZ) .16
Seleccionar o Idioma de Áudio 17
Seleccionar o Idioma das Legendas 17
Alterar o Ângulo da Câmara 18
Usar a função Reprodução /Saltar instantâneo . .18
Utilizar a Função de Marcação 19
Utilizar as Funções de Zoom 20
Como introduzir um cartão de memória 20
Menu Clipes para MP3/WMA/JPEG 21
Selecção de pasta 21
MP3/WMA Play 22
Reprodução de JPEG 23

Menu De Configuração
Utilizar o Menu de Configuração 24
Definir as Funções do Idioma 25
Definir as Opções de Áudio 27
Definir as Opções de Visualização 28
Definir o Bloqueio para Crianças 29

Referencia
Guia de Resolução de Problemas 31
Especificações 32
Garantia 33

Som Excelente
Dolby Digital, uma tecnologia desenvolvida por Dolby Laboratories proporciona uma reprodução de som perfeitamente nítida.

Ecrã
Vídeo com tecnologia de compressão MPEG-2. Pode visualizar imagens normais e em formato panorâmico (16:9).

Câmara Lenta
Uma cena importante pode ser visualizada em câmara lenta.

Reprodução Programada
Pode programar as faixas a reproduzir. (CD)

Bloqueio para Crianças
O Bloqueio para Crianças permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselhados, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.

Diversas Funções no Menu Apresentado no Ecrã
Pode seleccionar diversos idiomas(Audio/Legendas) e ângulos de câmara enquanto vê os filmes.

Scan progressivo
O scan progressivo cria uma imagem melhorada com o dobro das linhas de varrimento de uma imagem entrelaçada convencional.

Visualização fácil
Visualização fácil converte as imagens letter-box em visualização de tela cheia em seu televisor convencional.

Visualizador de fotografia digital (JPEG)
Você pode visualizar as fotografias digitais no seu televisor.

Repetição
Pode repetir uma música, ou um filme apenas com o simples premir do botão REPEAT.

MP3/WMA
Este aparelho pode realizar a leitura de discos criados a partir de ficheiros MP3/WMA.

Reprodução instantânea
Esta função é usada para reproduzir os últimos 10 segundos do filme da posição actual.

Salto instantâneo
Esta função avança a reprodução em 10 segundos.

Cartão de memória
O "Cartão de memória" é um novo suporte de gravação compacto, portátil e versátil sob a forma de um circuito impresso e com uma capacidade de armazenamento de dados que ultrapassa a da disquete.

NOTA

* Discos que não podem ser reproduzidos com este player.
  - DVD-ROM
  - DVD-RAM
  - CD-ROM
  - CDV
  - CDI
  - Camada HD de super áudio CD
  - CDGs reproduz somente áudio e não gráficos.

* A capacidade de reproduzir está dependente das condições de reprodução.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW

* A unidade pode não reproduzir determinados discos do tipo CD-R, CD-RW e DVD-R devido ao tipo do disco ou às condições de gravação.

PROTECÇÃO CONTRA CÓPIAS

Muitos DVDs estão codificados com protecção contra cópias. Assim, deve ligar o seu leitor de DVD directamente à sua TV, não ao videogravador. A ligação a um videogravador pode causar distorção de imagem em DVDs protegidos contra cópias.

Este produto integra tecnologia de protecção dos direitos de autor que está protegida por métodos registados por determinadas patentes Americanas e outros direitos de propriedade intelectual detidos pela Macrovision Corporation e por outros proprietários. A utilização desta tecnologia de protecção dos direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e destina-se apenas ao uso doméstico e outras utilizações limitadas, excepto se autorizado em contrário pela Macrovision Corporation. É proibida a desmontagem e remontagem do aparelho.

PROGRESSIVE SCAN OUTPUTS (525p/625p)

"OS CONSUMIDORES DEVEM PRESTAR ATENÇÃO A QUE NEM TODAS AS CONFIGURAÇÕES DA TELEVISÃO DE ALTA NITIDEZ SÃO TOTALMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE APARELHO E PODERÁ CAUSAR ARTEFACTOS PARA SER VISUALIZADO NA IMAGEM. EM CASO DE OCORRIDOS OS PROBLEMAS DE IMAGENS DE SCAN PROGRESSIVO 525 OU 625. É RECOMENDÁVEL O UTILIZADOR LIGAR A CONEXÃO À SAÍDA DE "NITIDEZ PADRÃO". PARA RESOLVER AS DÚVIDAS EM RELAÇÃO À COMPATIBILIDADE COM ESTE MODELO DO LEITOR DE DVDS 525P E 625P, POR FAVOR, CONSULTE O NOSSO CENTRO DE SERVIÇO A CLIENTES."

Este leitor de DVD pode reproduzir os seguintes tipos de discos, com os logotipos correspondentes:

Tipos de Discos (Logotipos)	Tipos de Gravação	Dimensão	Tempo Máx. de Reprodução	Características
DVD	Áudio + Video	12 Cm	Face única 240 min. Face dupla 480 min.	• O DVD contém um som e imagem excelentes devido aos sistemas Dolby Digital e MPEG-2. • Diversas funções de áudio e do ecrã podem ser facilmente seleccionadas com o menu no ecrã.
		8 Cm	Face única 80 min. Face dupla 160 min.	
VIDEO-CD	Áudio + Video	12 Cm	74 min.	• Vídeo com som de CD, qualidade VHS e tecnologia de compressão MPEG-1.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Áudio	12 Cm	74 min.	• O CD é gravado como um sinal Digital com melhor qualidade de áudio, menor distorção e menor deterioração da qualidade de áudio ao longo do tempo.
		8 Cm	20 min.	

Símbolos dos Discos

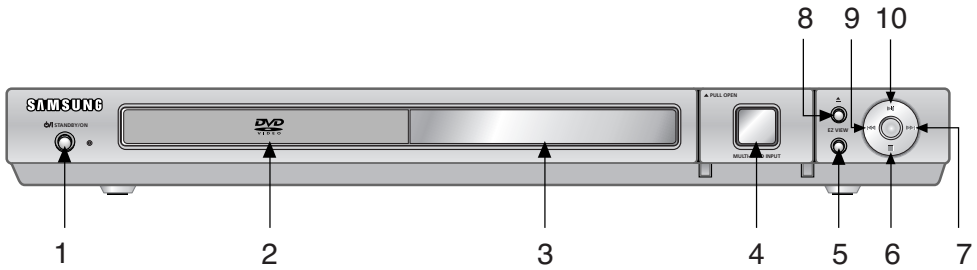
	Número de Região de Reprodução
PAL	Sistema de emissão PAL na França, Alemanha, etc.
DOLBY DIGITAL	Disco Dolby Digital
STEREO	Disco estéreo
DIGITAL SOUND	Disco Áudio Digital
dts	Disco DTS
MP3	Disco MP3

Número de Região de Reprodução

O leitor de DVD e os discos estão codificados por região. Estes códigos regionais devem corresponder para que o disco possa ser reproduzido. Caso os códigos não correspondam, o disco não pode ser reproduzido.

O Número de Região deste leitor está indicado no painel posterior.

Descrição - Painel Frontal



Comandos do Painel Frontal

1. STANDBY/ON (⏻/I)
- Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, o indicador acende. Quando prime novamente STANDBY/ON, a luz apaga-se e o leitor fica ligado.

2. DISC TRAY
- Coloque o disco aqui.

3. DISPLAY
- Os indicadores de operação são apresentados aqui.

4. SUPORTE PARA MÚLTIPLOS CARTÕES
(Consulte a página 20)

5. Visualização fácil (EZ VIEW)
- Visualização fácil converte as imagens letter-box em visualização de tela cheia no seu televisor convencional.

6. STOP (■)
- Pára a reprodução do disco.

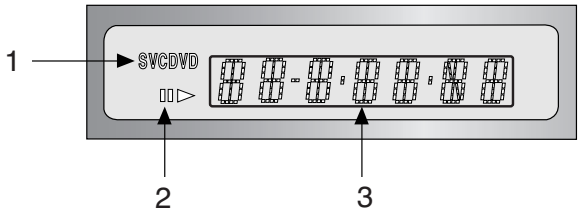
7. SKIP (⏭) / SEARCH
- Permitirá para fazer uma busca para a frente através dum disco. Utilize para saltar o título, capítulo ou pista.

8. OPEN/CLOSE (⏏)
- Prima para abrir e fechar o tabuleiro dos discos.

9. SKIP (⏮) / SEARCH
- Permitirá para fazer uma busca para trás através dum disco. Utilize para saltar o título, capítulo ou pista.

10. PLAY/PAUSE (⏯)
- Para iniciar ou interromper a reprodução de um disco.

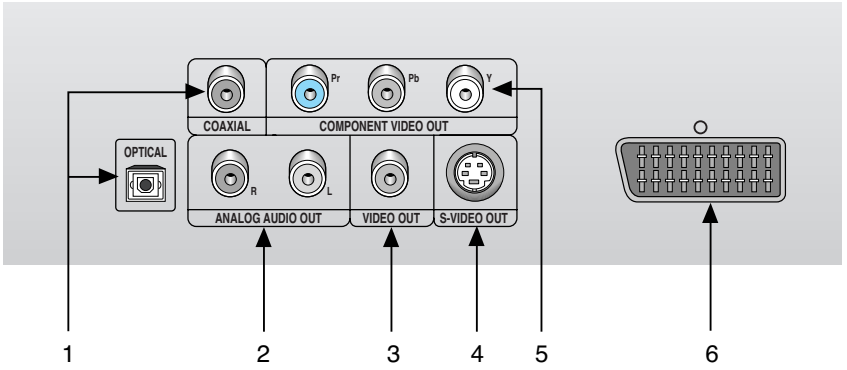
Indicadores de painel



Visor do Painel Frontal

1. Indicadores do tipo de disco
2. Reprodução de Inversão / Pausa / Reprodução de Avanço
3. Apresenta várias mensagens relacionadas com operações como PLAY, STOP, LOAD, ...
   (Reprodução, Parar, Carregar, Aleatório...)
   no DISC : Não foi introduzido nenhum disco.
   OPEN : O tabuleiro do disco está aberto.
   LOAD : O leitor está a carregar a informação do disco.

Descrição - Painel Posterior



Painel Posterior

1. FICHA DE SAÍDA DIGITAL ÁUDIO
- Utilize um cabo digital óptico ou coaxial para ligar a um receptor compatível com Dolby Digital. Utilize para ligar a um amplificador A/V que tenha um descodificador Dolby Digital, MPEG-2 ou um descodificador DTS.

2. TOMADAS DE SAÍDA ÁUDIO ANALÓGICA
- Ligue às fichas de entrada áudio da sua televisão, receptor áudio/vídeo.

3. FICHA DE SAÍDA DE VÍDEO
- Utilize um cabo de vídeo para ligar à ficha de entrada de vídeo da sua televisão.
- A saída de vídeo no Setup Menu (Menu de Configuração) deve ser definida para Component (I-SCAN) ou S-Video.

4. FICHA DE SAÍDA S-VIDEO
- Utilize o cabo S-Video para ligar esta ficha à ficha S-Video da sua televisão, para obter uma melhor qualidade de imagem.
- A saída de vídeo no menu de configuração deve ser configurada para S-vídeo.

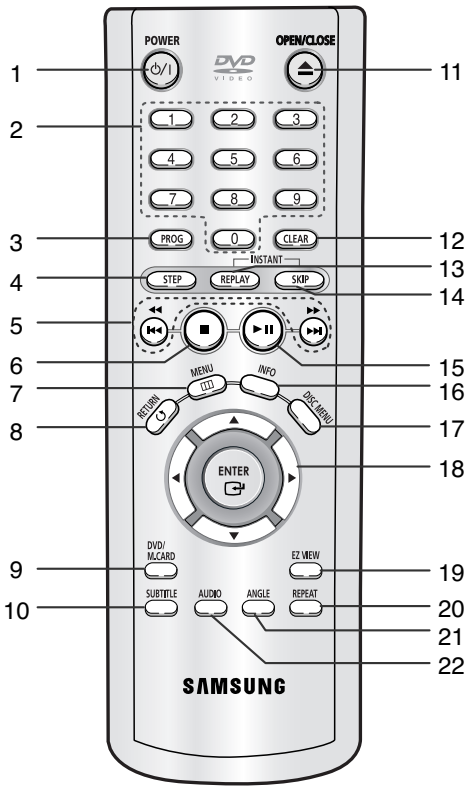
5. TOMADAS DE SAÍDA DO VÍDEO COMPONENTE
- Utilize estas tomadas se for uma TV com Vídeo Componente nas tomadas. Estas tomadas fornecem videos Pr, Pb e Y. Juntamente com S-Video, o Video Componente, fornece uma melhor qualidade de imagens.
- Se for seleccionada a saída de vídeo Component (P-SCAN) no Setup Menu (Menu de Configuração), o modo de scan progressivo funcionará.
- Se for seleccionada a saída de vídeo Component (I-SCAN) no Setup Menu (Menu de Configuração), o modo de scan entrelaçado funcionará.

6. FICHA SCART AV
- Ligue a uma televisão com ficha de entrada scart.

Nota Importante

- Consulte o Manual de Instruções de TV para verificar se a sua TV suporta a o Scan Progressivo. Se suportar o Scan Progressivo, siga as instruções do Manual da TV respeitando as configurações do Scan Progressivo no sistema do menu da TV.
- Se for seleccionada a saída de vídeo Component (P-SCAN) no Setup Menu (Menu de Configuração), as saídas Video e S-Video não funcionarão.
- Consulte a página 29 para mais informações sobre como utilizar o Setup Menu (Menu de Configuração).

Vista do Controlo Remoto



Botões de Funções do DVD

1. Botão de ligar/desligar o DVD (POWER)
- Ligue ou desligue o leitor de DVDs.

2. Botões numéricos (NUMBER)

3. Botão PROG
- Permitirá programar uma ordem especificada.

4. Botão de STEP
- Avança a reprodução um quadro de cada vez.

5. Botões SEARCH/SKIP (◀◀ / ▶▶, I◀◀ / ▶▶I)
- Permitirá para fazer uma busca para a frente/atrás através de um disco. Utilize para saltar o título, capítulo ou pista.

6. Botão de STOP (■)

7. Botão de MENU
- Criará um menu de configuração do leitor de DVDs.

8. Botão de retorno (RETURN)
- Volta ao menu anterior.

9. Botão de DVD/M.CARD

10. Botão de legendas (SUBTITLE)

11. Botão de Abrir/Fechar (OPEN/CLOSE) (▲)
- Abre e fecha a bandeja de disco.

12. Botão de apagar (CLEAR)
- Utilize para eliminar menus ou indicações no ecrã.

13. Botão INSTANT REPLAY
- Esta função é usada para reproduzir os últimos 10 segundos do filme na sua posição actual.

14. Botão INSTANT SKIP
- Esta função avança a reprodução em 10 segundos.

15. Botão de PLAY/PAUSE (▶II)
- Inicia/Interrompe a reprodução de um disco.

16. Botão INFO (INFORMAÇÃO)
- Exibe o modo do disco actual.

17. Botão DISC MENU (MENU DE DISCO)
- Exibe o menu Disc (Disco).

18. Botão de Entrada/Direcção (ENTER/DIRECTION) (Botão UP/DOWN ou LEFT/RIGHT)
- Este botão funciona como interruptor de troca.

19. Botão Visualização fácil (EZ VIEW)
- Visualização fácil converte as imagens letter-box em visualização de tela cheia em seu televisor convencional.

20. Botão de repetição (REPEAT)
- Permite-lhe repetir a reprodução de um título, um capítulo, uma faixa, um disco.

21. Botão de ângulo (ANGLE)
- Utilize para aceder a diversos ângulos de câmara num DVD.

22. Botão de áudio (AUDIO)
- Utilize este botão para aceder a diversas funções de áudio num disco.

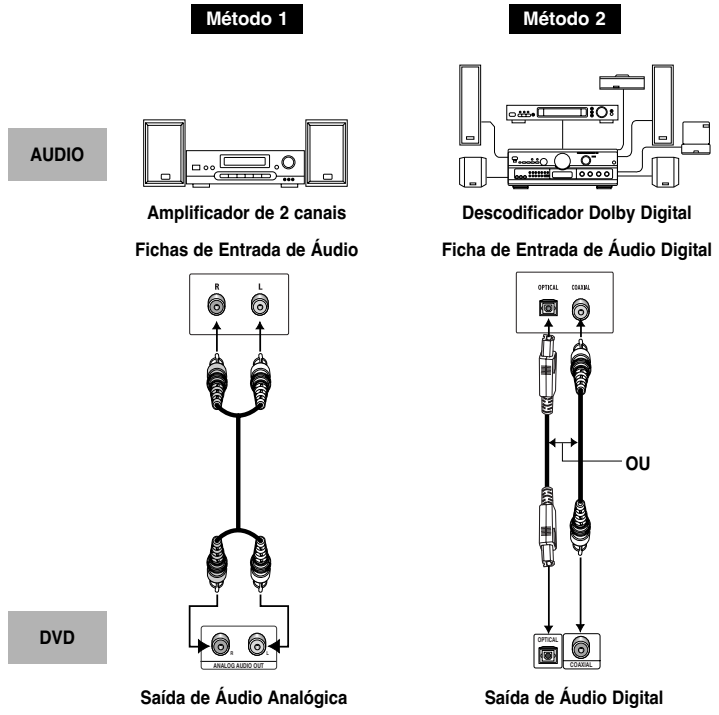
Seleccionar uma Ligação

Em seguida, são apresentados exemplos de ligações utilizadas mais frequentemente para ligar o leitor de DVD a uma TV e outros componentes.

Antes de Ligar o Leitor de DVD

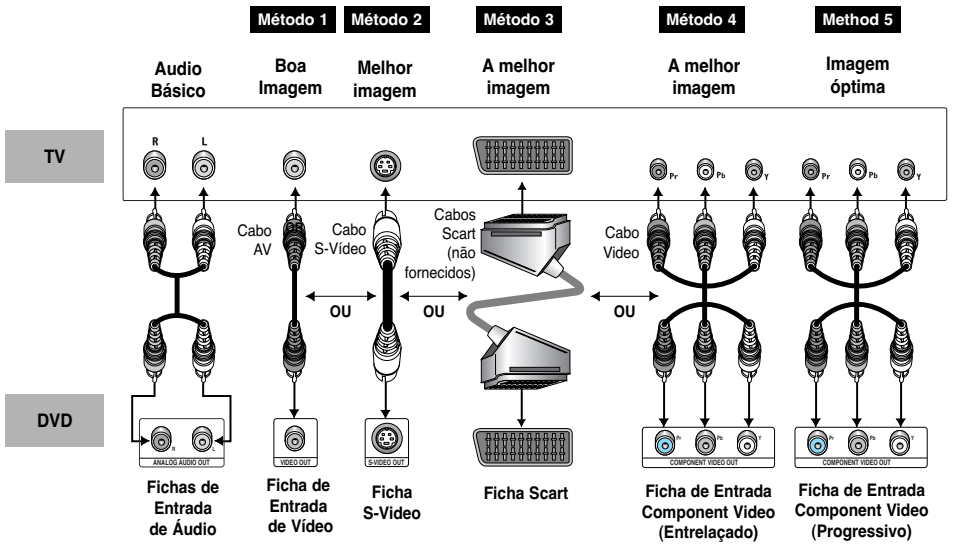
- Desligue sempre o leitor de DVD, a televisão e os outros componentes antes de ligar ou desligar, quaisquer cabos.
- Consulte o manual de instruções dos componentes adicionais que pretende ligar para mais informações sobre estes componentes em particular.

Ligar a um Sistema de Áudio



Ligar a uma TV (Para Vídeo)

TV (Normal, Ecrã Panorâmico, Projecção, RGB, etc..)



Método 1

Leitor DVD + TV com Ficha de Entrada de Vídeo.
(A saída de vídeo no Setup Menu (Menu de Configuração) deve ser definida para S-Video ou SCART).

Método 2

Leitor DVD + TV com Ficha de Entrada S-Vídeo.
(Se seleccionar S-Video no interruptor VIDEO OUT SELECT.)

Método 3

Leitor DVD + TV com Ficha de Entrada Scart (Audio & Video).
(A saída de vídeo no Setup Menu (Menu de Configuração) deve ser definida para SCART.)

Método 4

Leitor de DVD + TV com tomadas para vídeo componente e varrimento entrelaçado
(A saída de vídeo no Setup Menu (Menu de Configuração) deve ser definida para Component (I-SCAN).)

Método 5

Leitor de DVD + TV com tomadas fêmeas para Scan Progressivo.
(A saída de vídeo no Setup Menu (Menu de Configuração) deve ser definida para Component (P-SCAN)).

- Se quiser converter a saída de vídeo para Scan Progressivo, em primeiro lugar terá de ligar a saída Video ou S-Video do seu televisor. De seguida, seleccione a saída Component (P-SCAN) na saída de vídeo do Setup Menu (Menu de Configuração). No espaço de 10 segundos, altere a entrada externa do televisor para 625p/525p (576p/480p ou Component) e escolha "Yes" (Consulte a página 29).
- Se for seleccionada a saída de vídeo Component (P-SCAN) no Setup Menu (Menu de Configuração), as saídas Video e S-Video não funcionarão.

Nota Importante

- Consulte o Manual de Instruções de TV para verificar se a sua TV suporta o Scan Progressivo. Se suportar o Scan Progressivo, siga as instruções do Manual da TV respeitando as configurações do Scan Progressivo no sistema do menu da TV.
- Dependendo do seu televisor, o método de ligação pode diferir do ilustrado acima.

Antes da Reprodução

- Ligue a TV e prima o botão TV/VIDEO para seleccionar o modo de vídeo.
- Ligue o seu Sistema de Áudio e seleccione AUX, CD ou DVD.

Depois de ligar o leitor pela primeira vez, prima o botão DVD POWER. Surge o seguinte ecrã :
Se pretende seleccionar o idioma, prima um botão numérico. (Este ecrã só aparece da primeira vez que liga o leitor de DVD)

SELECT MENU LANGUAGE
Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

Reprodução

1. Prima o botão OPEN/CLOSE.
   A luz do indicador STANDBY apaga-se e o tauleiro do disco abre-se.

2. Coloque suavemente o disco no tabuleiro, com a etiqueta virada para cima.

3. Prima o botão PLAY/PAUSE (▶II), ou o botão OPEN/CLOSE, para fechar o tabuleiro do disco.

4. Parar a Reprodução.
   Prima o botão STOP (■) durante a reprodução.

5. Remover o Disco.
   Prima o botão OPEN/CLOSE.

6. Interromper a Reprodução.
   Prima o botão PLAY/PAUSE (▶II), ou o botão STEP no controlo remoto, durante a reprodução.
   - O ecrã pára, não é emitido som.
   - Para retomar a reprodução, prima novamente o botão PLAY/PAUSE (▶II).

7. Reprodução de Fotograma (Excepto CD).
   Prima o botão STEP do controlo remoto durante a reprodução.
   - Cada vez que prime o botão, surge um novo fotograma.
   - Não é emitido som durante o modo STEP.
   - Prima PLAY/PAUSE (▶II) para retomar a reprodução normal. (Só pode efectuar a reprodução do fotograma na direcção de avanço.)

8. Reprodução em Câmara Lenta (Excepto CD).
   Prima e mantenha premido o botão ▶▶ no controlo remoto durante o modo PAUSE ou STEP.
   Prima novamente para seleccionar a reprodução em câmara lenta a 1/8, 1/4 e 1/2 da velocidade normal.
   - Não é emitido som durante o modo de câmara lenta.
   - Prima PLAY/PAUSE (▶II) para retomar a reprodução normal.
   - A reprodução em câmara lenta inversa não funcionará.

Função RETOMAR

Quando pára a reprodução de um disco, o leitor lembra-se do ponto onde parou. Assim, quando premir PLAY (▶II) novamente, irá recomeçar no ponto onde interrompeu (excepto se o disco for retirado, se premir o botão STOP (■) duas vezes ou se o leitor for desligado).

NOTA

- Se deixar o leitor no modo de pausa por mais de 5 minutos, este pára.
- A alimentação é desligada automáticamente após cerca de 30 minutos, no modo parado (função de desligar automático).
- Se o leitor estiver no modo de interrupção durante mais de um minuto sem interacção de outros utilizadores, o protector de ecrã será activado. Prima o botão PLAY (▶II) para retomar a reprodução normal.
- Este ⊘ símbolo indica que premiu um botão inválido.

Utilizar as Funções de Busca & Saltar

Durante a reprodução, pode procurar rapidamente através de um capítulo ou faixa, ou utilizar a função de saltar para passar para a selecção seguinte.

Procurar com os botões FORWARD ou REVERSE

Prima o botão (◀◀ ou ▶▶) no controlo remoto por mais de 1 segundo e volte a premi-lo para pesquisar mais rapidamente no DVD, VCD ou CD.

DVD	2X, 8X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Saltar Faixas

Durante a reprodução, prima o botão |◀◀ ou ▶▶|.

- Ao reproduzir um DVD, se premir o botão ▶▶|, passa para o capítulo seguinte. Se premir o botão |◀◀, passa para o início do capítulo. Se premir novamente, passa para o início do capítulo anterior.
- Ao reproduzir um VCD 2.0 no modo MENU OFF, um VCD 1.1 ou um CD, se premir o botão ▶▶|, passa para a faixa seguinte. Se premir o botão |◀◀ , passa para o início da faixa. Se premir novamente o botão, passa para o início da faixa anterior.
- Se uma faixa exceder 15 minutos, ao reproduzir um VCD, e se premir o botão ▶▶|, avança 5 minutos. Se premir o botão |◀◀, recua 5 minutos.

NOTA

* Ao reproduzir um VCD 2.0, pode escolher a opção MENU ON (Menu activado) ou MENU OFF (Menu desactivado) utilizando o botão DISC MENU.

Utilizar a Função do Visor

Ao reproduzir um DVD/VCD/CD

1. Durante a reprodução, prima o botão INFO no controlo remoto.
2. Use os botões UP/DOWN para seleccionar o item desejado.
3. Utilize os botões LEFT/RIGHT para escolher as definições pretendidas e de seguida prima ENTER.
   - Você pode usar os botões de números no controlo remoto para aceder directamente um título, capítulo ou iniciar a reprodução do tempo desejado.
4. Para fazer com que o écrã desapareça, prima o botão INFO novamente.

DVD

VCD

CD

Utilizar a Função do Visor

Title Para aceder ao título desejado quando houver mais de um no disco.
Por exemplo, se existe mais de um filme em um DVD, cada um deles será identificado.

Chapter A maioria dos discos de DVD é gravado nos capítulos para que você possa encontrar rapidamente uma passagem específica (tal como as faixas num CD de áudio).

Time Permite a reprodução do filme do tempo desejado. É necessário inserir o tempo desejado como uma referência.

Audio Consulte o idioma da trilha sonora do filme. No exemplo, a trilha sonora é reproduzida em inglês no canal 5.1. Um disco de DVD pode ter até oito trilhas sonoras diferentes.

Subtitle Consulte os idiomas das legendas disponíveis no disco. Você poderá seleccionar o idioma das legendas ou, se preferir, retire-as do écrã. Um disco de DVD pode conter até 32 legendas diferentes.

NOTA

* No modo VCD 2.0 (modo Menu On), esta função não está disponível.
(Consulte a página 12)

Usar os Menus de disco e do título

Usar o Menu do disco

1. Durante a reprodução de um disco de DVD, prima o botão MENU no controlo remoto.
2. Seleccione **Disc Menu** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

Usar o Menu do título

1. Durante a reprodução de um disco de DVD, prima o botão MENU no controlo remoto.
2. Seleccione **Title Menu** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

NOTA

- Dependendo do disco, os Menus de título e disco talvez não funcionem.
- O Menu de título será somente exibido se existirem dois títulos no disco.
- Poderá utilizar também o Disc Menu, utilizando o botão DISC MENU no comando.
- No VCD2.0 o botão DISC MENU [MENU DO DISCO] funciona como um interruptor de conversão entre o modo Menu On [Menu ativado] e Menu Off [Menu desativado].

Usar o Menu Função

Usar o Menu Função

1. Prima o botão MENU durante a reprodução.
2. Use os botões UP/DOWN para ressaltar **Function** e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Na tela de selecção de função aparece Info, Zoom, Bookmark, Repeat e EZ View (Informação, Zoom, Marca de livro, Repetir e Visualização EZ).
   - Info(Info) (Consulte a página 12~13)
   - Zoom(Zoom) (Consulte a página 20)
   - Bookmark(Marca de livro) (Consulte a página 19)
   - Repeat(Repetir) (Consulte a página 14)
   - EZ View(Visualização EZ) (Consulte as páginas 16)
4. Use o botão UP/DOWN para ressaltar um das 5 funções. Depois prima o botão RIGHT ou ENTER para acessar a função.

NOTA

- Você pode também seleccionar directamente estas funções usando seus respectivos botões no controlo remoto.

Reprodução Repetida

Pode repetir a faixa actual, um capítulo, um título, uma secção seleccionada (A-B) ou o disco completo.

Ao reproduzir um DVD/VCD/CD

1. Prima o botão REPEAT no controlo remoto. Surge o ecrã de repetição.
2. Seleccione Chapter, Title ou A-B com o botão LEFT/RIGHT.
   - Capítulo ( ) : repita o capítulo que está sendo reproduzido.
   - Title ( ) : repita o título que está sendo reproduzido.
   - A-B : repita um segmento do disco que seleccionar.

DVD

VCD/CD

* REPEAT A-B
- Prima ENTER no ponto onde pretende iniciar a reprodução repetida (A). B acende automaticamente.
- Prima ENTER no ponto onde pretende terminar a reprodução repetida (B).
- A-B REPEAT não permite que você configure o ponto (B) até que aproximadamente 5 segundos tenha passado depois que o ponto (A) for configurado.
- To finalizar a função, prima o botão 'CLEAR' (LIMPAR).

3. Prima ENTER.
4. Para retomar a reprodução normal, prima novamente REPEAT, depois prima o botão LEFT/RIGHT para seleccionar Off e prima ENTER.

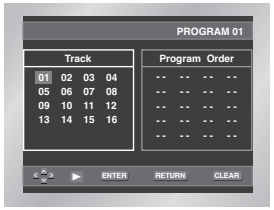
NOTA

- O DVD repete a reprodução por capítulo ou título, o CD o VCD repetem a reprodução por disco ou faixa.
- Dependendo do disco, a função de Repetição poderá não funcionar.
- No modo VCD 2.0 (modo Menu On), esta função não está disponível. (Consulte a página 12)

Reprodução Programada & Aleatória

Reprodução Programada (CD)

1. Durante a reprodução, prima o botão PROG.
2. Utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar PROGRAM. Prima o botão ENTER.
3. Utilize o botão UP/DOWN/LEFT/RIGHT para seleccionar o primeiro capítulo (ou faixa) a adicionar ao programa. Prima o botão ENTER. Os números de selecção surgem na caixa de sequência de programação (Program Order).
4. Prima o botão PLAY/PAUSE (▶II). O disco será reproduzido conforme a sequência programada.



Reprodução Aleatória (CD)

1. Prima o botão PROG.
2. Utilize os botões LEFT/RIGHT para seleccionar RANDOM. Prima o botão ENTER.

NOTA

- Dependendo do disco, as funções de Reprodução Programada e Aleatória podem não funcionar.
- A reprodução no modo PROGRAM/RANDOM (Reprodução Programada/Aleatória) não pode ser utilizada caso o disco contenha mais do que dois tipos de extensões de ficheiros.
- Esta unidade pode suportar um máximo de 20 ordens programadas.
- No modo reprodução, prima o botão CLEAR com o controlo remoto para cancelar a reprodução programada.

Reproduzir com Repetição lenta

Esta função permite repetir cenas de desporto, de dança e de instrumentos musicais ao serem tocados, para que possa analisá-las com maior cuidado.

Ao reproduzir um DVD/VCD

1. Prima o botão PLAY/PAUSE (▶II).
2. Prima e mantenha premido o botão ▶▶ no controlo remoto durante o modo PAUSE ou STEP. Prima novamente para seleccionar a reprodução em câmara lenta a 1/8, 1/4 e 1/2 da velocidade normal.
3. Prima o botão REPEAT no controlo remoto. Surge o ecrã de repetição.
4. Seleccione A-B com o botão LEFT/RIGHT.
5. Prima ENTER no ponto onde pretende iniciar a reprodução repetida (A).
   - A-B REPEAT não permite que você configure o ponto (B) até que aproximadamente 5 segundos tenha passado depois que o ponto (A) for configurado.
6. Prima ENTER no ponto onde pretende terminar a reprodução repetida (B).
7. Para retomar a reprodução normal, prima novamente REPEAT, depois prima o botão LEFT/RIGHT para seleccionar Off e prima ENTER.

NOTA

- O disco só é reproduzido de A a B repetidamente à velocidade escolhida.
- Para terminar a função, prima o botão CLEAR.
- No modo VCD 2.0 (modo Menu On), esta função não está disponível. (Consulte a página 12)

Ajustar a relação do aspecto (Visualização EZ)

Reproduzir usando a relação aspecto (DVD)

Prima o botão EZ VIEW.

- O tamanho do écrã é alterado quando o botão for premido repetidamente.
- O modo de zoom do écrã é operado de diversas formas na configuração do écran no menu de configuração inicial.
- Para assegurar a operação do botão EZ VIEW é necessário configurar a relação inicial do aspecto na configuração inicial (Consulte a página 28).

Se estiver usando um televisor 16:9

1. Para os discos de relação de aspecto de 16:9

- **Wide Screen (Écrã amplo)**
  Exibe o conteúdo do título do DVD na relação de aspecto de 16:9.
- **Screen Fit (Ajuste do écrã)**
  O topo e fundo do écrã são cortados.
  Ao reproduzir o disco de relação de aspecto de 2.35:1, as barras pretas no topo e fundo do écran desaparecerão. A imagem parecerá esticada verticalmente (Dependendo do tipo de disco, as barras pretas talvez não desapareçam completamente).
- **Zoom Fit (Ajuste do zoom)**
  O topo, fundo esquerda e direita do écrã são cortados e a parte central é ampliada.

2. Para discos de relação de aspecto de 4:3

- **Normal Wide (Amplitude normal)**
  Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 16:9.
  A imagem parecerá esticada horizontalmente.
- **Screen Fit (Ajuste do écrã)**
  O topo e fundo do écrã são cortados e o écrã cheio aparece.
  A imagem parecerá esticada verticalmente.
- **Zoom Fit (Ajuste do zoom)**
  O topo, fundo esquerda e direita do écrã são cortados e a parte central é ampliada.
- **Vertical Fit (Ajuste vertical)**
  Quando um DVD de 4:3 é visualizado em um televisor de 16:9, as barras pretas aparecerão à esquerda e direita do écrã para evitar que a imagem pareça horizontalmente esticada.

Se estiver usando um televisor de 4:3

1. Para discos de relação de aspecto de 16:9

- **4:3 Letter Box (Formato Letter-box de 4:3)**
  Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 16:9. As barras pretas aparecerão no topo e fundo do écrã.
- **4:3 Pan scan (Formato Pan Scan de 4:3)**
  O topo, fundo esquerda e direita do écrã são cortados e exibe a parte central do écrã de 16:9.
- **Screen Fit (Ajuste do écrã)**
  O topo e fundo do écrã são cortados e o écrã cheio aparece.
  A imagem parecerá esticada verticalmente.
- **Zoom Fit (Ajuste do zoom)**
  O topo, fundo esquerda e direita do écrã são cortados e a parte central é ampliada.

2. Para os discos de relação de aspecto de 4:3

- **Normal Screen (Écrã normal)**
  Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 4:3.
- **Screen Fit (Ajuste do écrã)**
  O topo e fundo do écran são cortados e o écrã cheio aparece.
  A imagem parecerá esticada verticalmente.
- **Zoom Fit (Ajuste do zoom)**
  O topo, fundo esquerda e direita do écrã são cortados e a parte central é ampliada.

NOTA

- Esta função talvez se comporte de forma diferente dependendo do tipo de disco.

Seleccionar o Idioma de Áudio

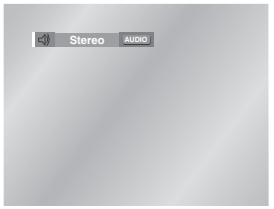
Pode seleccionar o idioma pretendido de forma rápida e fácil com o botão AUDIO.

Utilizar o botão AUDIO

1. Prima o botão AUDIO.
2. O áudio sofre alterações quando o botão é premido repetidamente.
   - Os idiomas áudio são representados por abreviaturas.
3. Prima o botão AUDIO para seleccionar a opção Stereo, Left ou Right. (No VCD/CD)

DVD

VCD/CD



NOTA

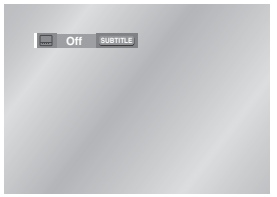
- Esta função depende dos idiomas que estão codificados no disco e poderá não funcionar com todos os DVDs.
- Um DVD pode conter até 8 idiomas de áudio.
- **Como ter sempre o mesmo idioma de áudio sempre que reproduz um DVD;**
  Consulte a secção “Definir as Funções do Idioma” na página 26.

Seleccionar o Idioma das Legendas

Pode seleccionar o idioma de legendas pretendido de forma rápida e fácil com o botão SUBTITLE.

Utilizar o botão SUBTITLE

1. Prima o botão SUBTITLE.
2. A legenda sofre alterações quando o botão é premido repetidamente.
3. Desligue o monitor e prima o botão CLEAR ou RETURN.
   - Inicialmente, as legendas não aparecem no ecrã.
   - Os idiomas legendados são representados por abreviaturas.



NOTA

- Esta função depende dos idiomas que estão codificados no disco e poderá não funcionar com todos os DVDs.
- Um DVD pode conter até 32 idiomas de legendas.
- **Como ter sempre o mesmo idioma de legendas sempre que reproduz um DVD;**
  Consulte a secção “Definir as Funções do Idioma” na página 26.

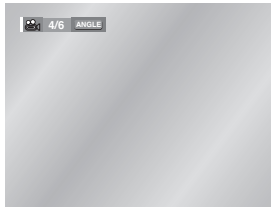
Alterar o Ângulo da Câmara

Caso o DVD contenha diversos ângulos de uma determinada cena, pode seleccionar a função de Ângulo.

Utilizar o botão ANGLE

Verifique se o ícone 'ANGLE ( )'está presente no canto superior direito do ecrã.

1. Quando é apresentada a marca ANGLE, prima o botão ANGLE. Em seguida, é apresentado um ícone de selecção ANGLE no canto superior esquerdo do ecrã.
2. Prima o botão ANGLE (Ângulo) para seleccionar o ângulo de ecrã desejado.
3. Desligue o monitor e prima o botão CLEAR ou RETURN.



NOTA

• Se o disco tiver apenas um ângulo, esta característica não funcionará. Actualmente, apenas alguns discos possuem esta característica.

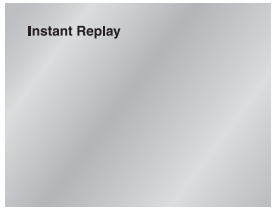
Usar a função Reprodução/ Saltar instantâneo

Usar a função reprodução instantânea (DVD)

Se perder uma cena, pode visualizá-la novamente usando esta função.

Se pressionar o botão INSTANT REPLAY, a cena actual retrocede aproximadamente 10 segundos e é então reproduzida.

* Dependendo do disco, a função reprodução instantânea talvez não funcione.

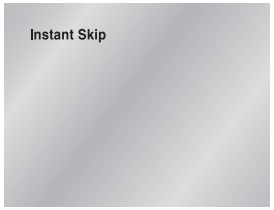


Usar a função Saltar instantaneamente (DVD)

Use esta função para avançar a reprodução em 10 segundos da cena actual.

Prima o botão INSTANT SKIP.

- A reprodução avançará 10 segundos.
- Dependendo do disco, esta característica talvez não funcione.

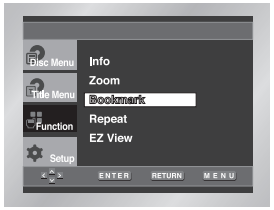


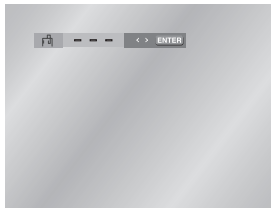
Utilizar a Função de Marcação

A função de Marcação permite-lhe seleccionar partes de um DVD ou VCD (modo Menu Off) para que mais tarde, encontre essa secção.

Utilizar a função de Marcação (DVD/VCD)

1. Durante a reprodução, prima o botão MENU no controlo remoto.
2. Use os botões UP/DOWN para ressaltar **Function** e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Seleccione **Bookmark** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
4. Utilize o botão LEFT/RIGHT para passar para o ícone de marcação pretendido.
5. Depois de chegar à cena que pretende assinalar, prima o botão ENTER. O ícone muda para um número (1, 2, ou 3).





Chamar uma Cena Marcada

1. Durante a reprodução, prima o botão MENU no controlo remoto e seleccione a opção **Bookmark**.
2. Utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar uma cena marcada.
3. Prima o botão PLAY/PAUSE (▶II) para passar para a cena marcada.

Apagar uma Marcação

1. Durante a reprodução, prima o botão MENU no controlo remoto e seleccione a opção **Bookmark**.
2. Utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar o número da marcação que pretende apagar.
3. Prima o botão CLEAR para apagar um número de marcação.

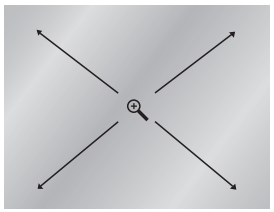
NOTA

• Pode marcar até três cenas ao mesmo tempo.
• No modo VCD 2.0 (modo Menu On), esta função não funciona. (Consulte a página 12)
• Dependendo do disco, a função de Marcação pode não funcionar.

Utilizar as Funções de Zoom

Utilizar a Função de Zoom (DVD/VCD)

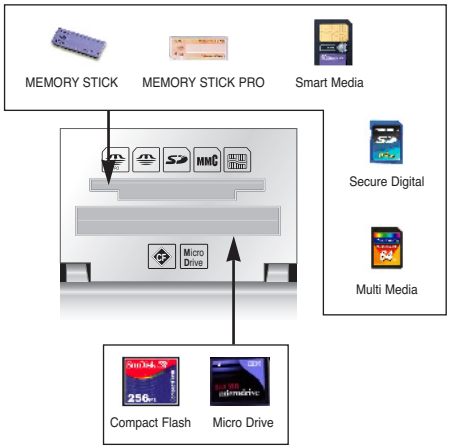
1. Durante a reprodução, prima o botão MENU no controlo remoto.
2. Use os botões UP/DOWN para ressaltar **Function** e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Seleccione **Zoom** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
4. Utilize os botões UP/DOWN ou LEFT/RIGHT para seleccionar a parte do ecrã que quer ampliar.
5. Prima o botão ENTER.
   - Durante a reprodução de DVD, prima ENTER para ampliar em 2X/4X/2X/normal, em sequência.
   - Durante a reprodução de VCD, prima ENTER para ampliar em 2X/normal, em sequência.



Como introduzir um cartão de memória

Esta unidade aceita 7 tipos diferentes de cartões de memória

Introduza correctamente o cartão de memória com a etiqueta voltada para cima, caso contrário pode não funcionar.



Este dispositivo suporta 7 tipos de cartões de memória: Os cartões de memória Memory Stick, SD Card, MMC e Smart Media Card são introduzidos na ranhura superior e os cartões de memória Compact Flash e Micro Drive são introduzidos na ranhura inferior.

NOTA

- Os cartões de memória com mais de 2GB utilizam o formato FAT32, o qual pode não ser compatível com esta unidade.
- Se o cartão de memória não for completamente introduzido na ranhura, não funcionará.
- Se remover o cartão de memória enquanto este estiver a ser utilizado, os dados guardados podem ficar danificados. Aconselhamos a remoção do cartão de memória após premir o botão DVD/M.CARD para voltar ao modo DVD/CD.
- Não introduza dois ou mais cartões ao mesmo tempo. Se forem introduzidos cartões nas duas ranhuras, estas podem não funcionar.

Menu Clipes para MP3/WMA/JPEG

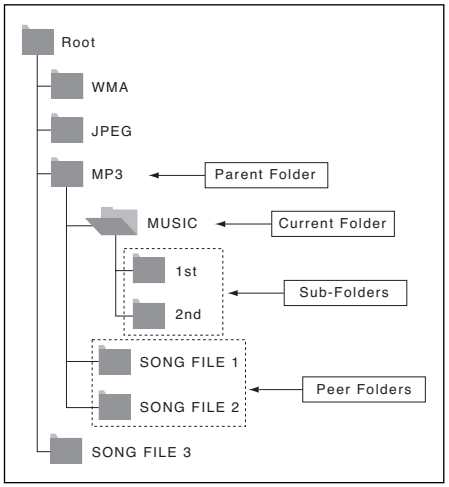
1. Abra a bandeja do disco.
2. Carregue o disco na bandeja.
   - Carregue o disco com lado da etiqueta voltado para cima.
3. Feche a bandeja.
   - A bandeja é fechada e aparece um ecrã conforme a seguir.

- : Nome do ficheiro actual.
- : Hora actual de reprodução.
- : Modo actual de reprodução: Existem 4 modos que podem ser alternados utilizando o botão REPEAT.
  (Durante a reprodução de uma canção)
  - Off : Reprodução normal
  - Track : Repita a trilha actual.
  - Folder : Repita a pasta actual.
  - Random : Ficheiros no disco serão reproduzidos em ordem aleatória.
- : Ícone de ficheiro MP3.
- : Ícone de ficheiro WMA.
- : Ícone de ficheiro JPEG.
- : Ícone da pasta.
- : Ícone da pasta actual.
- : Modo de disco
  (: Modo de cartão de memória)

Selecção de pasta

A pasta pode apenas ser seleccionada no modo Parar.

- **Seleccionar a pasta principal**
  Prima o botão RETURN para ir para a pasta principal ou utilize os botões UP/DOWN para seleccionar ".." e prima ENTER para ir para a pasta principal.
- **Seleccionar a pasta pares**
  Use os botões LEFT/RIGHT para ressaltar a janela esquerda.
  Use os botões UP/DOWN para seleccionar a pasta desejada e depois prima ENTER.
- **Seleccionar a subpasta**
  Use os botões LEFT/RIGHT para ressaltar a janela direita.
  Use os botões UP/DOWN para seleccionar a pasta desejada e depois prima ENTER.



Durante a reprodução de um CD-R

1. Abra a bandeja do disco.

2. Carregue o disco na bandeja.
   - Carregue o disco com lado da etiqueta voltado para cima.

3. Feche a bandeja.
   - A bandeja é fechada e aparece um ecrã conforme a seguir.

Durante a reprodução de um cartão de memória

1. Introduza um cartão de memória.

2. Prima o botão DVD/M.CARD no controlo remoto.

Função MP3/WMA Play

1. Seleccione a pasta desejada. (Consulte a página 21 para alterar a pasta).

2. Utilize os botões UP/DOWN ou LEFT/RIGHT para seleccionar um ficheiro de música.

3. Prima ENTER para iniciar a reprodução do ficheiro da música.

Repetir/Reprodução aleatória

Prima o botão REPEAT para alterar o modo de reprodução. Existem 4 modos denominados Off, Track, Folder e Random.
- Off : Reprodução normal
- Track : Repita o ficheiro de música actual.
- Folder : Repita os ficheiros de música que têm a mesma extensão na pasta actual.
- Random : Os ficheiros de música que têm a mesma extensão no disco serão reproduzidos de forma aleatória.

* Para concluir a reprodução normal, prima o botão CLEAR.

NOTA

- O DVD/CD não pode ser reproduzido no modo de cartão de memória. Se premir o botão DVD/M.CARD ou OPEN (ABRIR) no modo DVD/M.CARD, o sistema entra automaticamente no modo DVD/CD.
- Dependendo do método de gravação, alguns CD-Rs MP3 podem não voltar a ser reproduzidos.
- Ao premir o botão DVD/M.CARD para reproduzir novamente o disco, o leitor não se lembra do ponto onde parou.
- É impossível escrever ficheiros MP3/WMA ou JPEG num cartão de memória desta unidade uma vez que é só de leitura.
- Apenas os ficheiros MP3/WMA com as extensões " .mp3" e " .wma" podem ser reproduzidos.

CD-R/cartão de memória MP3/ficheiro WMA

Ao gravar ficheiros MP3 ou WMA no CD-R/ cartão de memória, tenha em atenção o seguinte.

- **Os Seus ficheiros MP3 ou WMA devem ter o formato ISO 9660 ou JOLIET.**
  Formatos ISO 9660 e arquivos Joliet MP3 ou WMA são compatíveis com DOS e Windows da Microsoft e Mac da Apple. Estes dois formatos são os mais extensivamente usados.

- **Apenas um cartão de memória com o formato FAT16 pode ser reproduzido.**

- **Os cartões de memória com mais de 2GB utilizam o formato FAT32, o qual pode não ser compatível com esta unidade.**

- **Ao nomear os arquivos MP3 ou WMA não exceda 8 caracteres e coloque ".mp3, .wma" como extensão de arquivo.**
  Formato geral de nome de: Título.mp3. Título.wma. ao compor seu título, certifique-se de usar 8 caracteres ou menos, não deixar espaço no nome e evitar o uso de caracteres especiais incluindo: (.,/,\,=,+).

- **Use uma taxa de transferência de descompactação de pelo menos 128 Kbps ao gravar os arquivos MP3.**
  A qualidade do som com os arquivos MP3 depende basicamente da taxa ou compactação/ descompactação que escolher. Para obter som de qualidade de áudio CD é necessário uma taxa de amostra analógica/digital que é a conversão para o formato MP3 de pelo menos 128 Kbps e até 160 Kbps. Portanto, escolher taxas mais altas, como 192 Kbps ou acima, raramente oferece melhor qualidade de som.

- **Use a taxa de transferência de descompactação de aproximadamente 64 Kbps ao gravar os ficheiros WMA.**
  A qualidade do som com os ficheiros MWA depende basicamente da taxa de descompactação/compactação que você escolher. Para obter som de qualidade de CD de áudio é necessário taxa de amostra analógica/digital que é a conversão para o formato WMA de aproximadamente 64Kbps até 192Kbps. Da mesma forma, os ficheiros com taxas de descompactação abaixo de 64Kbps ou acima de 192Kbps não serão reproduzidas correctamente.

- **Não tente gravar arquivos MP3 protegidos pelos direitos do autor.**
  Certos arquivos "protegidos" são codificados e protegidos por códigos para evitar cópia ilegal. Windows Media™ (marca registrada da Microsoft Inc) e SDMI™ (marca registrada da SDMI Foundation). Não pode copiar estes arquivos.

- **Importante :** As recomendações acima não podem ser tomadas como garantia de que o DVD player reproduzirá gravações MP3 ou como segurança de qualidade de som. Deve ter em conta que certas tecnologias e métodos para gravação de arquivo MP3 em CD-Rs impedem a reprodução ideal destes arquivos no seu DVD (qualidade de som degradada e em alguns casos, incapacidade do leitor de DVD de ler os arquivos).

- Esta unidade pode reproduzir um máximo de 3000 ficheiros e 300 pastas por disco.

Durante a reprodução de um CD-R/cartão de memória/Picture CD

1. Seleccione a pasta desejada. (Consulte a página 21 para alterar a pasta).

2. Utilize os botões UP/DOWN para seleccionar um ficheiro de imagem no menu Clips e prima o botão ENTER. Deverá obter um ecrã com o seguinte aspecto.

- Use os botões INFO no controlo remoto para seleccionar a imagem que você quer visualizar e depois prima o botão ENTER.
- : Volte para o écrã de álbum.
- Para ver as próximas 6 imagens, prima o ▶▶| botão.
- Para ver as 6 imagens anteriores, prima o |◀◀ botão.
- : Cada vez que o botão ENTER for premido, a imagem gira 90 graus no sentido horário.
- : Cada vez que o botão ENTER for premido, a imagem é ampliada até 4X.
  (Normal → 2X → 4X → 2X → Normal)
- : Esta unidade exibe o modo de exibição de slides.

- : Quando este ícone for seleccionado e ENTER for premido, as imagens são alteradas automaticamente com aproximadamente um intervalo de 6 segundos.
- : As imagens são alteradas automaticamente com aproximadamente um intervalo de 12 segundos.
- : As imagens são alteradas automaticamente com aproximadamente um intervalo de 18 segundos.

*Dependendo do tamanho do ficheiro, cada intervalo entre as imagens pode ser maior ou menor.

*Se não premir qualquer botão, a apresentação de diapositivos inicia-se automaticamente com intervalos predefinidos de 5 segundos.

Reprodução de JPEG

NOTA

- Se nenhum botão no controlo remoto for premido por aproximadamente 10 segundos, o menu desaparecerá. Prima o botão INFO no controlo remoto para exibir o menu novamente.
- Prima o botão PARAR para retornar ao menu clipe.
- Ao reproduzir um CD de imagem da Kodak, a unidade exibe a fotografia directamente e não o menu do clipe.
- Sempre que premir o botão DVD/M.CARD, o sistema alterna entre o modo de cartão de memória e o modo DVD/CD.
  - Modo de cartão de memória: Reproduz o cartão de memória
  - Modo DVD/CD: Reproduz o CD-R & o Photo CD

Discos JPEG CD-R / cartão de memória

- Somente os ficheiros com extensões ".jpg" e ".JPG" podem ser exibidos.
- Se o disco não for fechado, ele levará mais tempo para começar a reproduzir e nem todos os ficheiros gravados podem ser reproduzidos.
- Somente os discos de CD-R com ficheiros JPEG em formato ISO 9660 ou Joliet podem ser reproduzidos.
- Os cartões de memória com mais de 2GB utilizam o formato FAT32, o qual pode não ser compatível com esta unidade.
- O nome do ficheiro JPEG não pode ter mais do que 8 caracteres e não deve conter espaços em branco ou ter caracteres especiais (. / = +).
- Somente um disco de multisessão escrito consecutivamente pode ser reproduzido. Se existir um segmento em branco no disco de multisessão, ele pode ser reproduzido somente até o segmento em branco.
- Até 500 imagens podem ser armazenadas em um CD individual.
- Ao reproduzir o CD de imagem da Kodak, somente os ficheiros JPEG na pasta de imagens podem ser reproduzidos.
- CD de imagem da Kodak. Os ficheiros JPEG na pasta das imagens podem ser exibidos automaticamente.
- CD de imagem Konica: Se quiser ver a imagem, seleccione os ficheiros JPEG no menu de clipes.
- CD de imagem da Fuji: Se quiser ver a imagem, seleccione os ficheiros JPEG no menu de clipes.
- CD de imagem da QSS: A unidade não pode reproduzir o CD de imagem QSS.
- Se um número de ficheiros no Disco 1 for acima de 3000, somente os 3000 ficheiros JPEG podem ser reproduzidos.
- Se um número de ficheiros no Disco 1 for acima de 300, somente os ficheiros JPEG nos 300 ficheiros podem ser reproduzidos.

Utilizar o Menu de Configuração

O menu de Configuração permite-lhe personalizar o seu leitor de DVD, possibilitando a selecção de diversos idiomas, a definição de um nível de bloqueio para crianças e até regular o leitor para o tipo de ecrã de televisão que tem.

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

   ❶ **Language Setup** : Configuração do idioma.

   ❷ **Audio Setup** : Definição das Opções de Áudio.

   ❸ **Display Setup** : Definição das Opções de Visualização. Utilize para seleccionar o tipo de ecrã que pretende as diversas opções de visualização disponíveis.

   ❹ **Parental Setup** : Permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselháveis, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.

2. Utilize o botão UP/DOWN no controlo remoto para aceder às diferentes funções.

3. Prima o botão ENTER ou RIGHT para aceder a sub-funções.

Para que o ecrã de configuração desapareça após a configuração, prima o botão MENU novamente.

NOTA

Dependendo do disco, algumas selecções do Menu de Configuração podem não funcionar.

Definir as Funções do Idioma

Se definir antecipadamente o idioma do menu do leitor, do menu do disco, de áudio e de legendas, este surge automaticamente sempre que vê um filme.

Utilizar o menu Language do leitor

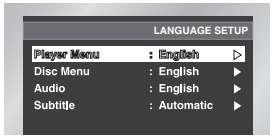
1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto.

2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

3. Seleccione **Language Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

   e.x.) Definir para English.

4. Seleccione **Player Menu** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.



5. Utilize o botão UP/DOWN para seleccionar '**English**'.

6. Prima o botão ENTER.
   - English é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.
   - Para apagar o Menu de Configuração do ecrã, prima o botão RETURN.

Utilizar o Menu de Idioma do Disco

Esta função altera o idioma apenas para o texto nos ecrãs de menu do disco.

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto.

2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

3. Seleccione **Language Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

4. Seleccione **Disc Menu** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

5. Utilize o botão UP/DOWN para seleccionar '**English**'.
   - Seleccione "Others" se o idioma que pretende não está listado.

   e.x.) Definir para English.

6. Prima o botão ENTER.
   - English é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.

Definir as Funções do Idioma

Utilizar o Idioma de Áudio

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto.
2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Seleccione **Language Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
4. Seleccione **Audio** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
5. Prima o botão UP/DOWN para seleccionar **'English'**.
   - Seleccione "Original" se pretende que o idioma da banda sonora seja o de origem no qual o disco foi gravado.
   - Seleccione "Others" se o idioma que pretende não estiver na lista.

6. Prima o botão ENTER.
   - English é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.

Utilizar o Idioma de Legendas

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto.
2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Seleccione **Language Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
4. Seleccione **Subtitle** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
5. Prima o botão UP/DOWN para seleccionar **'English'**.
   - Seleccione "Automatic" se pretende que o idioma de legendas seja o mesmo que o idioma seleccionado na opção de Áudio.
   - Seleccione "Others" se o idioma que pretende não estiver na lista. Alguns discos poderão não ter o idioma que seleccionou como idioma inicial; nesse caso, o disco irá utilizar a definição de idioma de origem.

6. Prima o botão ENTER.
   - English é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.

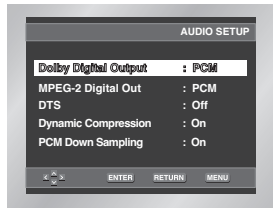
NOTA

- Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma prégravado de origem.
- **Como apagar o Menu de Configuração ou voltar ao ecrã de menu anterior durante a configuração;**
  Prima o botão RETURN ou LEFT.

Definir as Opções de Áudio

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto.
2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Seleccione **Audio** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

4. Utilize UP/DOWN para seleccionar o item pretendido. Depois, prima o botão RIGHT ou ENTER.



❶ Dolby Digital Output

1. PCM : Converte para áudio PCM(2CH) 48kHz. Seleccione PCM ao utilizar as Saídas de Áudio Analógicas.
2. Bitstream : Converte para Dolby Digital Bitstream - 5.1CH. Seleccione Bitstream ao utilizar a Saída de Áudio Digital.

NOTA

- Certifique-se de que selecciona a saída Digital correcta ou não será emitido som algum.
- Quando utilizar a saída multicanais seleccione Digital. Serve para as saídas digitais Dolby e MPEG-2.

❷ MPEG-2 Digital Out

1. PCM : Converte para áudio PCM(2CH) 48kHz. Seleccione PCM ao utilizar as Saídas de Áudio Analógicas.
2. Bitstream : Converte para MPEG-2 Digital Bitstream - 5.1CH (no caso de MPEG-2, 7.1CH). Seleccione Bitstream ao utilizar a Saída de Áudio Digital.

❸ DTS

1. Off : Não emite o sinal de saída digital.
2. On : Emite DTS Bitstream apenas através da saída digital. Seleccione DTS ao ligar a um Descodificador DTS.

❹ Dynamic Compression

1. On : Para seleccionar a compressão dinâmica.
2. Off : Para seleccionar a gama normal.

❺ PCM Down Sampling

1. On : Seleccione isto quando o amplificador conectado ao reprodutor não for compatível com 96KHz. Neste caso, os sinais 96KHz serão convertidos para 48KHz.
2. Off : Seleccione isto quando o amplificador conectado ao reprodutor não for compatível com 96KHz. Neste caso, todos os sinais serão emitidos sem quaisquer alterações.2.

NOTA

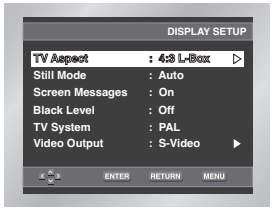
- **Como apagar o Menu de Configuração ou voltar ao ecrã de menu anterior durante a configuração;**
  Prima o botão RETURN ou LEFT.
- Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e símbolo D duplo são marcas registradas da Dolby Laboratories.
- "DTS" e "DTS Digital Out" são marcas registadas de Digital Theater Systems, Inc.

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do controlo remoto.
2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Seleccione **Display Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

4. Utilize UP/DOWN para seleccionar o item pretendido. Depois, prima o botão RIGHT ou ENTER.

❶ TV Aspect
Consoante o tipo de televisão que tiver, pode desejar ajustar a definição do ecrã (relação de largura/altura).

1. 4:3 Letter Box : Seleccione quando pretende ver o ecrã total de 16:9 que o DVD proporciona, mesmo que tenha uma TV com um ecrã de 4:3. Surgem barras pretas no topo e no fundo do ecrã.
2. 4:3 Pan-Scan : Seleccione para TVs de dimensão convencional, quando pretende ver a parte central do ecrã de 16:9. (As extermidades esquerda e direita da imagem são cortadas.)
3. 16:9 Wide : Pode ver a imagem completa de 16:9 na sua TV de ecrã panorâmico.



❷ Still Mode
Estas opções ajudam a evitar a trepidação do ecrã no modo estático e apresentam o texto com maior nitidez.

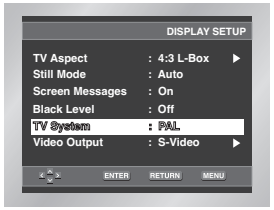
1. Auto : Ao seleccionar o modo Auto, o modo Field/ Frame muda automaticamente.
2. Field : Seleccione esta função quando a imagem "treme" no modo Auto.
3. Frame : Seleccione esta função quando pretende ver letras pequenas de uma forma mais nítida, no modo Auto.

❸ Screen Messages
Utilize para activar ou desactivar as mensagens no ecrã.

❹ Black Level
Regula o brilho do ecrã.

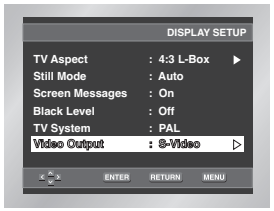
❺ TV System

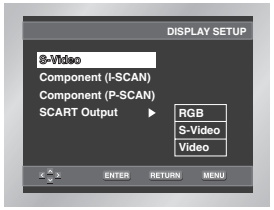
1. Disco NTSC: Em caso de utilização de disco NTSC
   - Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada PAL-Video, seleccione a opção “PAL”. Ao escolher a opção "PAL", o formato de saída entrelaçado é PAL de 60 Hz.
   - Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada NTSC, seleccione a saída NTSC.
2. Disco PAL: Em caso de utilização de disco PAL
   - Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada NTSC-Video, seleccione a saída NTSC.
   - Se o seu sistema de TV apenas tiver uma entrada PAL, seleccione a saída PAL de 50 Hz.



❻ Video Output
Selecção da Saída de Vídeo.

1. S-Video : Seleccione quando quiser utilizar a saída Video e S-Video.
2. Component (I-SCAN) : Seleccione quando quiser utilizar a saída Component Interlace (625i/525i).
3. Component (P-SCAN) : Seleccione quando quiser utilizar a saída Component Progressive (625p/525p).
4. SCART Output : Seleccione quando quiser utilizar a Saída Scart.
   - RGB : Seleccione quando quiser utilizar a saída RGB.
   - S-Video : Seleccione quando quiser utilizar a saída S-Video.
   - Video : Seleccione quando quiser utilizar a saída Video.





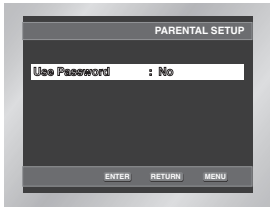
Nota Importante

- Consulte o Manual de Instruções de TV para verificar se a sua TV suporta o Scan Progressivo. Se suportar o Scan Progressivo, siga as instruções do Manual da TV respeitando as configurações do Scan Progressivo no sistema do menu da TV.
- Se o ecrã ficar bloqueado devido à definição da saída de vídeo errada, consulte a página 31.

A função de Bloqueio para Crianças funciona em conjunto com DVDs que tenham recebido uma classificação - o que ajuda a controlar o tipo de DVDs que a sua família vê. Um disco dispõe de até 8 níveis de classificação.

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto.
2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
3. Seleccione **Parental Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.

4. Utilize RIGHT ou ENTER para seleccionar **Yes**, se pretende utilizar uma senha. Surge o ecrã de introdução da Senha.



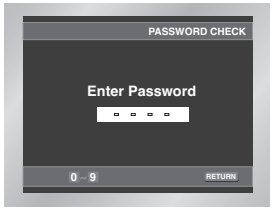
5. Introduza a palavra-passe. Introduza-a novamente para confirmação. O leitor está bloqueado ( ).

Definir o Bloqueio para Crianças

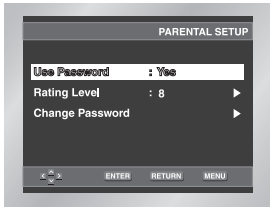
A configurar o Nível de classificação

1. Com a unidade no modo Stop, prima o botão MENU do comando de controlo remoto.
2. Seleccione **Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
   O leitor está bloqueado ( ).

3. Seleccione **Parental Setup** usando os botões UP/DOWN e depois prima o botão RIGHT ou ENTER.
4. Introduza a palavra-passe.
   É apresentado o ecrã Parental Control.

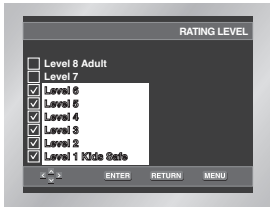


5. Seleccione o **Rating Level** utilizando os botões UP/DOWN e prima o botão ENTER ou RIGHT.



6. Seleccione o Rating Level que deseja utilizando os botões UP/DOWN. Por exemplo, se seleccionar até à opção Level 6, os discos que contenham o Level 7, 8 não serão reproduzidos.
   - Para cancelar o nível de classificação, utilize RIGHT ou ENTER para seleccionar No na opção de utilização de Senha.

   e.x.) Configurar no LEVEL6.



Sobre a Alteração da Senha ;

- Seleccione Altere a Palavra-passe com os botões UP/DOWN.
- Prima ENTER. Surge o ecrã de **Alteração da Senha**.
- Introduza a sua nova senha. Reintroduza a nova senha novamente.

NOTA

- **Como apagar o Menu de Configuração ou voltar ao ecrã de menu anterior durante a configuração;**
  Prima o botão RETURN ou LEFT.
- Se se esqueceu da palavra-passe, consulte a secção correspondente no manual de resolução de problemas.

Guia de Resolução de Problemas

Antes de contactar a assistência técnica (resolução de problemas).

Problema	Acção	Página
Não pode realizar operações com o controlo remoto.	• Verifique as pilhas do controlo remoto. Podem necessitar de serem subtituídas. • Funcione com o controlo remoto relativamente perto do aparelho. • Retire as pilhas e mantenha pressionado um ou mais botões durante vários minutos. Coloque novamente as pilhas e experimente novamente.	P3
O disco não é reproduzido	• Assegure que o disco está instalado com a etiqueta para cima. • Verifique o código de região do DVD.	P 5
O som de 5.1 canais não está a ser reproduzido.	• O canal de som 5.1 é sómente reproduzido quando as seguintes condições são conseguidas: 1) O DVD está ligado a um amplificador aconselhado. 2) O disco foi gravado com o canal de som 5.1. • Verifique se o disco que está a ouvir tem a marca “Dolby 5.1” no exterior. • Verifique se o seu audio está convenientemente instalado e a funcionar. • No menu SETUP, a saída de áudio está seleccionada para bitstream?	P 9 P 27
O ícone ⊘ surge no ecrã.	• As especificações ou acções não completadas a seu tempo porque: 1. O software do DVD é restritivo. 2. O software do DVD não suporta essa especificação. 3. A especificação não está disponível nesse momento.	P 11
O menu do disco não aparece.	• Verifique se o disco tem Menu.	
O modo de reprodução difere da selecção do menu de configuração.	• Algumas das funções seleccionadas no “Setup Menu” podem não funcionar correctamente se o disco não possuir o código para a respectiva função.	P 24~30
A relação do ecrã não pode ser alterada.	• O ratio do écrã é fixo nos seus DVD’s.	P 28
Sem som.	• Verifique se seleccionou correctamente a saida digital, no menu de opções de audio.	P 27
O ecrã está bloqueado	• Pressione a tecla “power” sem o disco lá dentro para aquecer um pouco a unidade. Prima o botão SEARCH/SKIP (▶▶|) no painel frontal durante 1 segundo. O menu “Select Language” desaparecerá. Seleccione o idioma desejado.	P 29
Senha esquecida	• Pressione a tecla “power” sem o disco lá dentro para aquecer um pouco a unidade. Prima o botão SEARCH/SKIP (▶▶|) no painel frontal durante 1 segundo. O menu “Select Language” desaparecerá. Seleccione o idioma desejado. Pressione o botão MENU no controlo remoto para seleccionar o modo PARENTAL. O modo PARENTAL fica desbloqueado com está indicado no visor. Pressione o botão de CREATE PASSWORD aparecerá. Agora poderá criar uma nova password.	P29~30
Se tiver outros problemas.	• Verifique o índice e procure no manual de instruções a secção correspondente ao problema encontrado e siga os procedimentos indicados no manual. • Se mesmo assim não conseguir resolver os problemas, por favor, consulte um centro técnico autorizado.	

Especificações

Geral	Alimentação	CA 230V, 50 Hz
	Consumo	12 W
	Peso	1.9 kg
	Dimensões	L 430 mm x P 205 mm x A 50 mm
	Temperatura de Funcionamento	+5°C a +35°C
	Humidade de Funcionamento	10 % a 75 %
Disco	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Velocidade de Leitura : 3.49 ~ 4.06 m/sec. Tempo de Reprodução aprox. (Face Única, Disco de camada única) : 135 min.
	CD : 12 Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min.
	CD : 8 Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 20 min.
	VCD : 12Cm	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min. (Vídeo + Áudio)
Saída Vídeo	Vídeo Composto	2 canais : 1,0 Vp-p (carga 75 Ω)
	Ficha SCART	R(Red) : 0,7 Vp-p (carga 75 Ω) G(Green) : 0,7 Vp-p (carga 75 Ω) B(Blue) : 0,7 Vp-p (carga 75 Ω) Vídeo Composto : 1,0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Luminância : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Cor : 0,3 Vp-p (carga 75 Ω)
	Vídeo Component	Y : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω) Pr : 0.70 Vp-p (carga 75 Ω) Pb : 0.70 Vp-p (carga 75 Ω)
	S-VIDEO	Sinal de Luminância : 1,0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Crominância : 0,3 Vp-p (carga 75 Ω)
Saída Áudio	Ficha SCART	2 canais : L(1/L), R(2/R)
	2 canais	L(1/L), R(2/R)
	*Frequência de Resposta	Amostragem 48 kHz : 4 Hz a 22 kHz Amostragem 96 kHz : 4 Hz a 44 kHz
	*Relação S/R	110 dB
	*Gama Dinâmica	100 dB
	*Distorção Harmónica Total	0.004 %

*: Especificação nominal

• A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

• O peso e as dimensões são aproximados.

SAMSUNG ELECTRONICS

WARRANTY CARD

GUARANTEE

GARANZIA

GARANTI

GARANTÍA

GARANTIE

GARANTIA

ΕΓΓΥΗΣΗ

MODEL NAME
Modelnavn, Nombre de modelo, Nombre del modelo, Nome de modelo, Modellbezeichnung, Modelnaam, Nom du modèle, Il nome di modello, Μουτέλο προϊόντος.

SERIAL NO.
Serienummer, No. de serie, Número serial, Seriennummer, Serie nummer, Numéro de série, Il numero di matricola, Αριθμός κατασκευής.

DATE OF PURCHASE
Kóbetid, Købsadato, Fecha de compra, Data de compra, Kaufdatum, Datum van aankoop, Date d'achat, La data d'acquisto, Ημερομηνία αγοράς αγοραστή

CUSTOMER'S NAME
Kundesnavn, Kundenavn, Nombre de cliente, Nombrre del cliente, Nome de cliente, Name des Kunden, Naam van klant, Nom du client, il nome del clinte, Ονοματεπώνυμο του αγοπαστή

CUSTOMER'S TEL. NO.
Kundesadress, Kundetelefonnummer, No. de Tel. de client, No. de Tel del cliente, Número de telefone de cliente, Telefonnummer des Kunden, Telefoon nummer van klant, Numéro de téléphone du client, il numero de telefono del client , Αριθμός τηλεφώνου του αγοραστή

CUSTOMER'S ADDRESS
Kundeasdress, Kundeadresse, Dirección de client, Direccion del cliente, Endereco de cliente, Adresse des Kunden, Adres van klant,adresse du client, L'indrizzo del cliente. Διεύθυνση του αγοπαστή

DEALER'S NAME
Handlendesnavn, Forhandler, Nombre de negociante, Nombre del vendedor, Nome de vendedor, Name des Händlers, Naam van handelaar, Nom du marchand, il nome del commerciante, Ονομα του καταστήματος

DEALER'S TEL. NO.
Handlendestelesonnummer, Forhandlertelefonnummer, No. de Tel. de negociante, No. de Tel. del vendedor, Número de telefone de vendedor, Telefonnummer des Handlers, Telefoon nummer van handelaar, Numéro tél˙phone du marchand, il numero di telefono del commeciante, Ariqmovι thlefwvnou tou katasthvmatoι

DEALER'S ADDRESS
Handlendesadress, Forhandleradresse, Dirección de negociante, Dirección del vendedor. Endereco de vendedor, Adresse des Händlers, Adres van handelaar, Adresse du marchand, Dieuvqunsh tou katasthmatoι

DEALER'S STAMP & SIGNATURE

CUSTOMER'S SIGNATURE

CAUTION Please ensure the form above is completed at the time of purchase and present it to the dealer to quality for guarantee service, otherwise your guarantee may be affected.

SAMSUNG EUROPEAN BLOC WARRANTY

PORTUGAL

Este produto Samsung é garantido por um período de vinte e quatro (24) meses a partir da data de compra original, contra defeitos de fabrico e/ou mão de obra.
No caso de ser necessária a intervenção ao abrigo da Garantia, o produto pode ser reparado num dos Concessionários de Assistência Técnica da Samsung distribuídos pelo País, ou através do retalhista onde foi adquirido. Em caso de necessidade, os Concessionários de Assistência Técnica da Samsung noutros Estados Membros da União Europeia cumprirão com as condições de garantia existentes nesses Estados. Mais esclarecimentos ou informações complementares sobre os Concessionários de Assistência Técnica da Samsung poderão ser obtidos em:

SAMSUNG ELECTRÓNICA PORTUGUESA, S.A.

Rua Cesário Verde, n.º 5 – 4.º Piso

Linda-A-Pastora

2795-753 Queijas – Portugal

http://www.samsung.pt

Linha Verde: 800220120

■ CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida se, quando o pedido de intervenção ao abrigo da mesma, o cartão de Garantia estiver completa e correctamente preenchido, for apresentado conjuntamente com o documento original de compra e o número de série do produto não tiver sido alterado.
2. As obrigações da Samsung limitam-se à reparação ou, por sua iniciativa, substituição do produto ou partes defeituosas.
3. Para obter assistência de forma rápida, recorra aos Concessionários de Assistência Técnica da Samsung, que fornecem níveis de serviço e tempos de reparação o mais optimizados possíveis. Qualquer intervenção feita por serviços estranhos à Samsung, e sem a sua devida autorização, não será reembolsada e será declinada toda e qualquer responsabilidade inerente a estragos causados no aparelho no âmbito das citadas intervenções.
4. Este produto não é considerado defeituoso em materiais ou mão de obra, para efeitos de alterações e/ou adaptações necessárias para países ou locais para os quais não foi inicialmente concebido. Esta Garantia não cobre os encargos nem os prejuízos resultantes das referidas alterações e/ou adaptações.
5. Esta Garantia não abrange nenhuma das seguintes situações:
   a) Verificações periódicas, manutenção e reparação de peças sujeitas a desgaste natural.
   b) Custos relativos a remoção ou instalação do produto.
   c) Uso ou instalação incorrectas, incluindo a utilização do produto em condições para as quais não foi previamente concebido e fabricado.
   d) Estragos causados pela luz, águas, fogo, fenómenos da natureza, guerra, distúrbios públicos, voltagem incorrecta, ventilação imprópria, quedas, pancadas, ou qualquer outra causa fora do controlo da Samsung.
6. Esta garantia é válida para qualquer pessoa que legalmente adquira a posse do aparelho durante o seu respectivo período.
7. Esta Garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor previstos na legislação nacional em aplicável, nomeadamente o Decreto-Lei n.º 67/2003, nem os direitos que o consumidor tem em relação ao retalhista, resultantes do contrato de compra e venda efectuado. Na ausência da legislação aplicável, esta Garantia será o único e exclusivo recurso ao consumidor; nem a Samsung Electrónica Portuguesa, S.A., nem as suas Companhias Subsidiárias ou Distribuidores poderão ser responsabilizados por quaisquer danos acidentais ou provocados por quebra de qualquer Garantia expressa ou implícita deste produto.